

## Verano

SÍLVIA FERNÁNDEZ  
TARRAGONA

Mare, filla i néta. Tres dones de generacions diferents són les impulsors del llibre infantil *El viatge de la Bruna, del Pirineu al delta de l'Ebre*. El text original és de Montse Pallarés (Roquetes), les il·lustracions són obra de l'artista Cinta Ramos Pallarés, arrelada al Pallars Sobirà, mentre que la Bruna Roca és la protagonista del relat i autora de les guardes del llibre.

La història comença quan «la Bruna que fins ara sempre havia viscut entre les muntanyes dels Pirineus, viatja al delta de l'Ebre amb els seus pares i la seva gossa. Serà un viatge agredolç perquè, si bé allà hi trobarà un gran escalf humà, també hi viurà una aventura inoblidable, on coneixerà una realitat que no la deixarà indiferent». Aquest és el fil conductor del llibre que Montse Pallarés va imaginar en un dels viatges que sovint fa al Pirineu per visitar a la seva filla i néta. «Estant allà vaig pensar a escriure i explicar una història a la Bruna, la meua néta, però sense cap idea de continuar ni de seguir. I un dia, mentre la família dormia, em vaig llevar molt aviat i vaig escriure dos folis. L'endemà li vaig ensenyar a la meua filla i ella em va animar continuar escrivint», explica Montse Pallarés.

Encoratjada, també, «per la idea de pensar que d'aquesta manera la Bruna tindria alguna cosa meua per llegir quan fos més gran», l'autora va començar a escriure el relat quan la seva néta tenia 3 anys. «L'he seguit a intervals, representant la història en determinats moments i en altres parant. Com que aleshores no tenia la idea de publicar-lo vaig seguir de manera informal», afirma Montse Pallarés, qui va acabar la història fa cosa d'un any: «Lavors, li vaig demanar a la meua filla Cinta Ramos que fes alguna il·lustració i així va ser com ella va començar a participar en el conte, però sense gens de pressa ni pensant en la seva publicació», afirma l'autora.

### Natura i paisatge

Pel que fa al procés d'il·lustració, Cinta Ramos explica que «en estar separades per quilòmetres de distància perquè la meua mare viu al Delta i jo als Pirineus, he anat treballant amb tota la llibertat, i li anava ensenyant a distància tot el que anava fent». I seguint el relat del llibre, la natura i el paisatge del delta de l'Ebre i dels Pirineus



L'artista i il·lustradora Cinta Ramos Pallarés és l'autora de les il·lustracions del llibre 'El viatge de la Bruna, del Pirineu al delta de l'Ebre', que ha escrit la seva mare, Montse Pallarés, i que té com a protagonista la seva filla Bruna Roca. IL·LUSTRACIONS: CINTA RAMOS PALLARÉS



Cinta Ramos, Bruna Roca i Montse Pallarés. FOTO: CEDIDA

són els protagonistes. «Aquí als Pirineus, jo miro per la finestra i estic enmig de les muntanyes i per mi la natura és el meu dia a dia. Visc envoltada de natura. Igualment, també conec el paisatge i la natura del delta de l'Ebre, de quan vivia a les Terres de l'Ebre. És per això que la natura s'expressa d'una manera innata en cadascuna de les il·lustracions», afirma Cinta Ramos.

Així doncs, a través de l'aquarel·la i dels llapis de colors, la il·lustradora aconsegueix la màxima expressivitat dels dos territoris. «He utilitzat colors molt vius per reflectir la vivesa de la naturalesa, tant del Delta com dels Pirineus», afirma. A

més, també hi ha diverses històries, en el mateix conte infantil, il·lustrades en tinta.

En tot moment, les seves creacions han comptat amb la supervisió de la Bruna. «En ser la meua filla la protagonista del llibre, evidentment, em va venir molt de gust implicar-la, perquè la Bruna ha nascut i creixent veient-me dibuixar i pintar, i ella també ho ha fet des de sempre. De fet, la Bruna ha fet les guardes del conte i també els retrats de la meua mare i meu», explica Cinta Ramos.

I així, treballant a sis mans, és com totes tres generacions han enfortit els seus lligams familiars amb el territori, des del Pirineu fins al delta de l'Ebre.



### L'apunt La importància de la il·lustració

Pel que fa al procés d'il·lustració, Cinta Ramos Pallarés explica que «dintre de la literatura infantil la il·lustració té un pes molt important, perquè als nens i nenes de seguida sempre els atrau més el dibuix que no pas el text, és a dir, és el primer vincle».

A més, la il·lustradora també afirma que «les il·lustracions que faig sempre han de connectar amb el món dels infants, i també serveixen per explicar coses. Segui la gamma cromàtica de colors o els mateixos dibuixos, sempre ha d'haver-hi algun aspecte que els expliqui més que les paraules, com un joc, perquè puguin fer una segona lectura de la imatge».

### Reflexions

**«Estant al Pirineu, vaig pensar a escriure una història a la Bruna, la meua néta, però sense cap idea de continuar ni de seguir»**

**«He seguit a intervals, representant la història en determinats moments i en altres parant»**

Montse Pallarés  
Autora

**«Miro per la finestra i estic enmig de les muntanyes i per mi la natura és el meu dia a dia. Visc envoltada de natura»**

**«En estar separades per quilòmetres de distància, he anat treballant amb tota la llibertat»**

Cinta Ramos Pallarés  
Il·lustradora